



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	3913	09/11/2021

OGGETTO/BETREFF:

COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE ED ESECUTIVA PER I LAVORI DI REALIZZAZIONE DI UN NUOVO PARCO GIOCHI INCLUSIVO SUL LUNGO ISARCO DESTRO. AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO DI INGEGNERIA ING. GIOVANNI BENUSSI DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 3.879,24 (CONTRIBUTI 4% E IVA 22% ESCLUSI) E RIDETERMINAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO DI PROGETTO.
CODICE CIG: Z4A33B74A6
CODICE CUP: I51B21002650006

SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR DIE GESTALTUNGSARBEITEN EINES NEUEN INKLUSIVEN SPIELPLATZES AM RECHTEN UFER DES EISACKS.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN ING. GIOVANNI BENUSSI AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 3.879,24 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN) UND NEUGENEHMIGUNG DES PROJETKSFINANZRAHMENS.

CIG-CODE: Z4A33B74A6

CUP-CODE: I51B21002650006

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "*BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "*HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem

succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 vom 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Vista la delibera della Giunta Comunale nr. 461/2021 del 30.08.2021, riguardante l'approvazione del progetto esecutivo per i lavori di realizzazione di un parco giochi inclusivo sul Lungo Isarco Destro, elaborato dal Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, secondo il seguente quadro economico:

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeinderats Nr. 461/2021 vom 30.08.2021 über die Genehmigung des vom Technischen Umwelt- und Grünplanungsdienst ausgearbeiteten Ausführungsprojekts für die Gestaltung eines neuen inklusiven Spielplatzes, am rechten Ufer des Eisacks, gemäß dem folgenden wirtschaftlichen Rahmen:

A) Lavori

A1) Verde e arredo urbano OS24	€	53.939,35
A2) Fornitura e posa attrezzature gioco inclusive	€	29.340,00
A3) Oneri della sicurezza	€	1.284,94
Totale A	€	84.564,29
B) Somme a disposizione		
B1) I.V.A. 22% su A1 e A3	€	12.149,34
B2) I.V.A. 4% su A2	€	1.173,60
B3) Imprevisti (I.V.A. compresa)		4.228,21
Totale B	€	17.551,15

A) Arbeiten

A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24
A2) Lieferung und Montage der inklusiven Spielgeräte
A3) Sicherheitskosten
Summe A
B) Zur Verfügung stehende Beträge
B1) 22% MwSt. auf A1 und A3
B2) 4% MwSt. auf A2
B3) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)

Summe B

importo totale A+B € 102.115,44

Gesamtbetrag A+B

con determinazione dirigenziale n. 3623 del 15.10.2021 l'appalto è stato aggiudicato definitivamente alla ditta Stebo Ambiente Srl di Gargazzone (BZ) per aver offerto, in applicazione delle previsioni della richiesta di preventivo e del foglio condizioni il miglior prezzo pari a Euro 79.969,70 + Euro 1.284,94 per oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, per complessivi Euro 81.254,64 (IVA. al 22% esclusa).

Determina n./Verfügung Nr.3913/2021

mit Verfügung der Führungskraft Nr. 3623 von 15.10.2021 wurde der endgültige Zuschlag betreffend die Ausschreibung an die Firma Stebo Ambiente GmbH aus Gargazon (BZ) vergeben, zumal diese, in Anwendung der in der Anfrage um Kostenvoranschlag und in dem Bedingungsblatt vorgesehenen Bestimmungen, das günstige Angebot, nämlich 79.969,70 Euro + 1.284,94 Euro für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, für

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

insgesamt 81.254,64 Euro (22% MwSt. ausgeschlossen), abgegeben hat.

dal momento che la ditta affidataria ha manifestato l'intenzione di subappaltare alcune lavorazioni, ai sensi del D.Lgs. 81/2008 prima dell'inizio dei lavori è necessario affidare ad un professionista in possesso dei requisiti abilitanti il servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva;

visto che a causa di esigenze di servizio, non vi sono tecnici comunali qualificati disponibili ad assumersi l'incarico in oggetto;

visto che l'onorario calcolato sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, ammonta ad Euro 4.849,05, contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto, dell'indagine di mercato svolta mediante consultazione dell'elenco telematico di operatori economici SAI messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), con la quale si è proceduto all'individuazione degli ingegneri Giovanni Benussi, Stefano Raveane e Antonio Marinaro di Bolzano;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti

Da der Auftragnehmer die Absicht geäußert hat, einen Teil der Arbeiten an Unterauftragnehmer zu vergeben, ist es gemäß der Gesetzesverordnung 81/2008 erforderlich, vor Beginn der Arbeiten einen qualifizierten Fachmann zu benennen, der die Sicherheit während der Planungs- und Ausführungsphase koordiniert;

Aus Dienstgründen steht derzeit kein qualifizierter Gemeindentechner zur Verfügung, der den besagten Auftrag übernehmen könnte.

Es wurde Einsicht genommen in den Honorar auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17.Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, für eine Ausgabe von Euro 4.849,05, 4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die Markterhebung, welche mittels Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer DAI, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher Ing. Giovanni Benussi, Stefano Raveane und Antonio Marinaro aus Bozen, ermittelt wurden,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der

Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) - Procedura n. 062082/2021;

visto il preventivo presentato in tale sede dall'Ing. Giovanni Benussi, ritenuto congruo, per l'importo di Euro 3.879,24 (contributi 4% e IVA 22% esclusi);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Direttore dell'Ufficio Tutela Ambiente, in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio

DETERMINA:

- di affidare il servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva dei lavori di realizzazione di un nuovo parco giochi inclusivo sul Lungo Isarco Destro, per le motivazioni espresse in premessa, all'Ing. Giovanni Benussi di Bolzano per l'importo di Euro 3.879,24 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), ai prezzi e condizioni del preventivo preventivo di spesa di data 03.11.2021, ai sensi dell'art 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e

Determina n./Verfügung Nr.3913/2021

Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 062082/2021 durchgeführt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom Ing. Giovanni Benussi, für eine Gesamtausgabe von Euro 3.879,24 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen), der für angemessen gehalten wird.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor des Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:

- die Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase der Gestaltungsarbeiten eines neuen inklusiven Spielplatzes am rechten Ufer des Eisacks, für den Betrag von Euro 3.879,24 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) dem Ing. Giovanni Benussi aus Bozen anzuvertrauen, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 03.11.2021, gemäß Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung

5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio
5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di approvare la spesa derivante di Euro 4.921,98 (contributi 4% e IVA 22% compresa);
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - il mancato possesso dei requisiti
- über das Vertragswesen",
- die daraus entstehende Ausgabe von 4.921,98 Euro (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
 - gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" und den „*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention*" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Technischem Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*" abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
 - Die fehlende Erfüllung der Anforderungen

comporterà la risoluzione del contratto;

wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
 - di rideterminare come segue il quadro economico approvato con delibera della Giunta comunale 461/2021 del 30.08.2021:
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
 - der Projektsfinanzrahmen, der mit Stadtratsbeschluss Nr. 461/2021 vom 30.08.2021 genehmigt worden war, wie folgt zu ändern und neu zu genehmigen:

A) Lavori

A1) Verde e arredo urbano OS24	€	56.382,30
A2) Fornitura e posa attrezzature gioco inclusive	€	23.587,40
A3) Oneri della sicurezza	€	1.284,94
Totale A	€	81.254,64

B) Somme a disposizione

B1) I.V.A. 22% su A1 e A3	€	12.686,79
B2) I.V.A. 4% su A2	€	943,50
B3) Spese tecniche (compr. contributi 4% e I.V.A. 22%)		4.921,98
Totale B	€	18.552,27

Ribasso d'asta € 2.308,53

Importo totale A+B € 102.115,44

A) Arbeiten

A1) Öffentliche Grünanlagen und Stadtmobiliar OS24
A2) Lieferung und Montage der inklusiven Spielgeräte
A3) Sicherheitskosten
Summe A

B) Zur Verfügung stehende Beträge

B1) 22% MwSt. auf A1 und A3
B2) 4% MwSt. auf A2
B3) Technische Spesen (inkl. 4% Beiträge und 22% MwSt.)

Summe B

Preisabschlag

Gesamtbetrag A+B

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 4.921,98 (contributi 4% e IVA 22% inclusi) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 4.921,98 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, als „technischen Spesen“ des Projektsfinanzrahmen,
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im

ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4436	09022.02.010900003	Interventi per nuove aree verdi	4.921,98

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

4078a49fd2f830a41c8012f8e8d1f4ec6f1015089a42786867ca848c10c270a3 - 7237502 - det_testo_proposta_04-11-2021_10-27-42.doc
 bcd0d9c1593a12a315aae44f4f7a7f880e92dfa2aea665444e4ef17519c8b441 - 7237504 - det_Verbale_04-11-2021_10-28-08.doc
 d24151a818f7b33441a8e7430f86936d537f019c815d71c2489a8e4a40f1de96 - 7237516 - ac_Benussi.doc
 8214c26f70974adc85fed588123838dcc145c26c770aa68a1974189b1e9f4496 - 7237517 - CSP-E - Corrispettivi del 25-10-2021_18-11.pdf
 0065b05ef7bc189047df99587e08a7f415f445bd95cec10611702529f25e43cf - 7237518 - CSP CSE Parco giochi inclusivo sito sul Lungo Isarco destro a Bolzano -signed.pdf
 9221d6cea281d6efc3165db89817728830dd4288e0dfe7dd44ecc705ba2555e9 - 7239138 - ALLEGATO CONTABILE_Benussi.pdf